

Estudio completo sobre los comentarios manuscritos a los ‘Caprichos’ de Goya

Publicado en hoyesarte.com 30 marzo 2021

URL del artículo: https://www.hoyesarte.com/literatura/arte/estudio-completo-sobre-los-comentarios-manuscritos-a-los-caprichos-de-goya_289053/



La Institución Fernando el Católico (IFC) de la Diputación de Zaragoza acaba de publicar el último de los tres tomos de la investigación *Los comentarios manuscritos sobre los Caprichos* de Goya, realizada por el especialista alemán Helmut C. Jacobs y su equipo de trabajo.

La obra fue publicada en alemán en 2017 y ahora ve la luz completa traducida al español en una edición con la que ambas instituciones se suman a la conmemoración del 275 aniversario del nacimiento de Francisco José de Goya y Lucientes (Fuendetodos, 30 de marzo de 1746 – Burdeos, 16 de abril de 1828). Este estudio exhaustivo recopila y sistematiza todas las anotaciones manuscritas e impresas, sean originales o copias, realizadas en cada una de las 80 láminas que componen esta serie desde que se publicó en 1799 y en sus distintas ediciones.

Muchos de los grabados que integran los *Caprichos* son tan complejos y ambiguos que ya en época de Goya sus contemporáneos redactaron comentarios destinados a su interpretación en relación tanto a las imágenes como a las leyendas de las láminas.



Este estudio pormenorizado revela que estos comentarios eran un foro de debate para los conceptos y los mensajes contenidos en los *Caprichos* que ayudan a entender la imagen que se forja de Goya y de toda su época a lo largo del siglo XIX, así como a la comprensión de los mensajes escondidos en algunos grabados solamente comprensibles con los comentarios manuscritos. Como subraya Helmut C. Jacobs, la publicación «permite al lector formarse una idea de las discusiones contemporáneas de los ilustrados españoles sobre esta serie, que tuvieron lugar en secreto debido a la censura y a las condiciones represivas de la sociedad de la época».

Los *Caprichos*, ejecutados con la técnica de aguafuerte y aguatinta, es una serie satírica que contiene escenas cotidianas que critican a la sociedad del momento, especialmente a la nobleza y el clero, y en cuestiones relacionadas con la educación, vicios sociales como la vanidad o la falsedad, las relaciones entre hombres y mujeres o la opresión y abusos al pueblo llano.

Búsqueda internacional

Para realizar esta obra se reunieron y se editaron todos los comentarios conocidos, y se llevó a cabo una búsqueda internacional de todos los apuntes manuscritos sobre los grabados, casi todos desconocidos hasta el momento. Así, a las fuentes tradicionales ya conocidas por la investigación goyesca, como el conocido como 'comentario Ayala' (apellido del propietario de este comentario manuscrito anónimo, el más antiguo de todos los conocidos), el del Museo del Prado o el de la Biblioteca Nacional de España, se suman 69 anotaciones localizadas procedentes de cinco continentes. Estos comentarios se presentan por grupos, en su idioma original y respetando su ortografía, y traducidos al español.

Algunos de estos comentarios son solo frases y otros, textos más amplios y esmerados que, conforme avanza el tiempo, plantean nuevas contextualizaciones en torno a las alusiones y las ambigüedades de los *Caprichos*. Así, por ejemplo, la publicación evidencia que Goya no fue el autor del primer comentario interpretativo, el mencionado ‘comentario Ayala’, con comprometido contenido político, sino que fue escrito por un autor desconocido frente al que reaccionó un grupo de amigos del artista con un nuevo comentario (‘comentario Kollektiv’), al que respondía y rectificaba.

Los *Caprichos* ejemplifican un mundo en crisis, entendida esta idea en el sentido de cambio. Conceptualmente revelan las fisuras de una estructura sociopolítica basada en una anquilosada estratificación estamental, y de un sistema de valores fundamentado en el inmovilismo de las costumbres y la tiránica opresión religiosa de las conciencias. Estéticamente anticipan la sensibilidad moderna y el desplazamiento hacia un arte dominado por la subjetividad y la libertad creativa. Biográficamente, los *Caprichos* aparecen en una de las décadas más decisivas en la trayectoria vital y en la producción artística de Goya. Es por ello que las sucesivas generaciones de escritores, artistas e intelectuales de los dos últimos siglos no han podido sustraerse a su condición de símbolo: símbolo del fin del Antiguo Régimen, del cambio de gusto entre las estéticas clasicista y romántica, y de la crisis producida en la biografía y el arte de un creador universal.

Vida y obra

La Institución Fernando el Católico de la Diputación de Zaragoza ha editado a lo largo de los años estudios sobre la vida y obra del pintor aragonés, todos ellos disponibles bien para su consulta, descarga gratuita o compra en línea a través de su biblioteca virtual. Entre otras publicaciones destaca el *Diplomatario*, una edición técnica de 284 textos escritos por el pintor y más de 197 documentos relativos a él; las actas del seminario internacional *Goya en la Literatura, en la Música y en las Creaciones Audiovisuales* (2019); *Goya en la poesía* (Helmut C. Jacobs, 2016); *Francisco de Goya y Lucientes. Su obra y su tiempo* (Federico Torralba, 1997), o las actas del Seminario Internacional *Goya y su contexto* (2013).